

## Segunda carta de Pedro

**1** <sup>1</sup>Un cordial saludo de Simón Pedro, siervo y apóstol de Jesucristo, a todos los que comparten una fe tan preciosa como la nuestra porque nuestro Dios y Salvador Jesucristo es justo.

<sup>2</sup>Que Dios les dé cada vez más de su generoso amor\* y paz a través del conocimiento que ustedes tienen de Dios y de nuestro Señor Jesús.

### *Dios nos da todo*

<sup>3</sup>Con su poder divino, Jesús nos da todo lo que necesitamos para dedicar nuestra vida a Dios. Todo lo tenemos porque lo conocemos a él, quien nos llamó por su gloria\* y excelencia. <sup>4</sup>Así, nos dio promesas preciosas y valiosas; confiando en ellas, ustedes serán semejantes a Dios y podrán escapar del mundo, el cual será destruido a causa de los malos deseos de los seres humanos.

<sup>5</sup>Como ya tienen esas promesas, esfuércense ahora por mejorar su vida así: a la fe, añádanle un carácter digno de admiración; al carácter digno de admiración, añádanle conocimiento. <sup>6</sup>Al conocimiento, añádanle dominio propio; al dominio propio, añádanle constancia; a la constancia, añádanle servicio a Dios; <sup>7</sup>al servicio a Dios, añádanle afecto a sus hermanos en Cristo y a ese afecto, añádanle amor. <sup>8</sup>Si todas estas cosas están presentes en su vida y aumentan, entonces no serán gente inútil y no habrán conocido en vano a nuestro Señor Jesucristo. <sup>9</sup>Si a alguien le faltan estas cosas, entonces está tan corto de vista que está ciego y ha olvidado que sus pecados fueron perdonados. <sup>10</sup>Así que hermanos, Dios los llamó y los eligió. Esfuércense por demostrarlo en su vida, y así nunca caerán, <sup>11</sup>sino que recibirán una grandiosa bienvenida al reino eterno de nuestro Señor y Salvador Jesucristo.

<sup>12</sup>Ustedes ya saben todo esto y permanecen firmes en la verdad que se les enseñó; sin embargo, yo siempre los ayudaré a recordarlo. <sup>13</sup>Creo que hago bien en recordarles esto mientras esté aquí en la tierra, porque <sup>14</sup>nuestro Señor Jesucristo me ha hecho saber que pronto tendré que dejar esta vida. <sup>15</sup>Por eso haré todo lo que pueda para asegurarme de que siempre lo tengan presente, aun después de que yo me vaya.

### *Vimos la gloria de Cristo*

<sup>16</sup>No les estábamos contando ningún cuento cuando les dijimos que nuestro Señor Jesucristo vendrá y revelará su poder, porque nosotros ya vimos la grandeza de Jesús con nuestros propios

ojos. <sup>17</sup>Él recibió honor y gloria\* cuando escuchó la voz de Dios Padre, el grandioso y glorioso, diciendo: «Este es mi Hijo amado, estoy muy contento con él». <sup>18</sup>Nosotros escuchamos esa voz que vino del cielo mientras estábamos con Jesús en el monte santo.<sup>a</sup>

<sup>19</sup>Podemos confiar por completo en lo que dijeron los profetas y está muy bien que ustedes sigan cuidadosamente sus palabras. Sus profecías son como una lámpara que ilumina en la oscuridad hasta que llegue el amanecer en el que Cristo, como la estrella de la mañana, les traerá nueva luz al corazón. <sup>20</sup>Sobre todo, deben entender que ninguna profecía aparece en la Escritura\* por el deseo propio del profeta.<sup>b</sup> <sup>21</sup>Ninguna profecía fue dicha por el impulso de algún hombre. Todo lo contrario, los profetas hablaron de parte de Dios, guiados por el Espíritu Santo.

### *Falsos maestros*

**2** <sup>1</sup>En el pasado hubo falsos profetas entre el pueblo de Dios, así como también los habrá entre ustedes. Sin que ustedes se den cuenta, ellos les darán falsas enseñanzas que los llevarán a ustedes a la condenación. Se atreverán incluso a negar al mismo Señor, que fue quien pagó el precio de su libertad. Pero al hacerlo, ellos mismos atraerán su rápida destrucción. <sup>2</sup>Muchos los seguirán en su conducta indecente, y por culpa de ellos habrá quienes hablen mal del camino de la verdad. <sup>3</sup>Lo que en realidad quieren los falsos maestros es quitarles su dinero y explotarlos con engaños. Pero Dios les tiene preparada la condena desde hace tiempo, y no podrán escapar del que los destruirá.

<sup>4</sup>Dios no dejó sin castigo a los ángeles que pecaron. Al contrario, los envió al infierno y los puso en cavernas oscuras, donde estarán hasta el día del juicio. <sup>5</sup>Tampoco dejó sin castigo al perverso mundo antiguo, sino que le mandó el diluvio, del que sólo salvó a Noé, quien enseñaba vivir para agradar a Dios, y a siete personas más. <sup>6</sup>Dios también castigó a las ciudades de Sodoma\* y Gomorra\* reduciéndolas a cenizas. Estas ciudades son ejemplo y advertencia de lo que les espera a quienes están en contra de

<sup>a</sup>**1:17-18** Este evento se narra en los evangelios. Ver Mateo 17:1-8; Marcos 9:2-8; Lucas 9:28-36.

<sup>b</sup>**1:20 deseo propio del profeta** Advertencia relacionada con maestros falsos (2:1-22), quienes interpretaban la profecía de tal forma que negaban que Jesús vendría en el futuro para juzgar el mundo (3:4).

Dios. <sup>7</sup>Pero Dios salvó a Lot, un buen hombre que se angustiaba por la mala vida que llevaba esa gente perversa. <sup>8</sup>Lot era bueno, pero su corazón se atormentaba por todo lo que tenía que ver y oír todos los días viviendo entre tantos perversos.<sup>a</sup>

<sup>9</sup>Esto es una prueba de que Dios sabe rescatar de las dificultades a los que dedican su vida a él, pero también sabe cómo castigar a los perversos mientras esperan el día del juicio. <sup>10</sup>El Señor castigará sobre todo a aquellos que se dejan llevar por sus sucios deseos y no respetan su autoridad. Ellos son los falsos maestros, atrevidos y tercos, que no tienen miedo de insultar ni siquiera a los poderes superiores<sup>b</sup>. <sup>11</sup>Los ángeles son más fuertes y poderosos que los falsos maestros; sin embargo, ni siquiera los ángeles se atreven a acusar con insultos a estos poderes ante el Señor.

<sup>12</sup>Estos maestros insultan lo que no entienden. Actúan sin pensar, como animales que nacen para ser atrapados y muertos, y terminarán como esos animales. <sup>13</sup>Ellos les hacen mal a otros y se les pagará con la misma moneda. Disfrutaban haciendo a la vista de todos lo que les viene en gana; cuando cenaban con ustedes, ellos son una mancha que causa vergüenza, pues con sus mañas lo echan todo a perder. <sup>14</sup>No pueden ver a una mujer sin desvestirla con la mirada. Ese es su pecado permanente. Hacen pecar a las personas inestables, son avaros y expertos en aprovecharse de los demás. Por eso están bajo maldición. <sup>15</sup>Se apartaron del buen camino y se desviaron por el mismo camino de Balán<sup>c</sup>, el hijo de Bosor, a quien le encantaba que le pagaran por hacer maldades. <sup>16</sup>Balán fue reprendido por su pecado. A pesar de que los burros no hablan, una burra le habló como habla un ser humano y le dijo que estaba cometiendo un error. Así logró detener la locura del profeta Balán.

<sup>17</sup>Esos falsos maestros, son como ríos sin agua y como nubes a las que se lleva el viento. Dios los ha destinado a un lugar en la más negra oscuridad. <sup>18</sup>Buscan impresionar a la gente con sus palabras, que en realidad no valen nada. Con sus malos deseos y consejos seducen a quienes a duras penas logran escapar de los que viven en el error. <sup>19</sup>Les prometen libertad, pero ellos mismos son esclavos de hábitos que los destruirán, pues uno es esclavo de aquello que lo domina. <sup>20</sup>Ellos escaparon del mal que hay en el mundo cuando conocieron a nuestro Señor Jesucristo, pero si son atrapados y dominados nuevamente por ese mal, terminarán peor que al principio. <sup>21</sup>Hubiera sido mejor para ellos no haber conocido nunca el camino correcto, que haberlo conocido y luego apartarse del camino de la justicia. <sup>22</sup>Con esa gente se cumple lo que

dice el dicho: «El perro que vomita, regresa a su mismo vómito»,<sup>d</sup> y: «Aunque laven al cerdo, irá de nuevo a revolcarse en el barro».

### Jesús regresará

**3** <sup>1</sup>Hermanos, esta es la segunda carta que les escribo. Escribí ambas cartas para despertar su conciencia y para que consideren todo esto con honestidad. <sup>2</sup>Quiero que tengan presentes las palabras que los santos profetas dijeron en el pasado. Recuerden la orden que nos dio nuestro Señor y Salvador por medio de sus apóstoles.

<sup>3</sup>Es importante que entiendan lo que sucederá en los últimos días: habrá gente que vivirá sólo para sus malos deseos y se burlará de ustedes. <sup>4</sup>Dirán: «Jesús prometió regresar, pero ¿dónde está? Nuestros padres ya murieron, y el mundo sigue igual desde que fue creado». <sup>5</sup>Pero quieren ignorar que hace mucho tiempo con la palabra de Dios se creó el cielo, y la tierra fue creada a partir del agua y se mantiene por el agua. <sup>6</sup>Después, el mundo fue inundado y destruido con agua. <sup>7</sup>Esa misma palabra de Dios es la que sostiene la tierra y los cielos que ahora existen, hasta que llegue el momento de su destrucción con el fuego en el día del juicio. Ese día también serán destruidos todos los que no tienen temor de Dios.

<sup>8</sup>No ignoren esto, amados hermanos: para el Señor, un día es como mil años, y mil años son como un día. <sup>9</sup>No es que el Señor se tarde en cumplir lo que prometió como piensa la gente. Lo que pasa es que Dios es paciente porque no quiere que nadie sea destruido sino que todos cambien su vida y dejen de pecar.

<sup>10</sup>El día en que el Señor regrese, lo hará de sorpresa, como un ladrón. El cielo desaparecerá con un sonido muy fuerte y todo lo que hay en él será destruido con fuego. La tierra y todas las obras que hay en ella quedarán expuestas ante Dios.<sup>e</sup>

<sup>11</sup>Todo será destruido. Por lo tanto, piensen qué clase de persona deben ser y vivan una vida dedicada a servir a Dios. <sup>12</sup>Esperen la llegada del día\* de Dios y hagan lo posible para que llegue pronto. En ese momento, el cielo será destruido con fuego y todo lo que hay en él será consumido por el calor. <sup>13</sup>Estamos esperando el nuevo cielo y la nueva tierra que Dios nos prometió, donde se practica la justicia.

<sup>14</sup>Estimados hermanos: ya que están esperando que eso suceda, asegúrense de que su vida esté libre de pecado y busquen la paz con Dios. <sup>15</sup>Consideren la paciencia de nuestro Señor como una oportunidad para obtener la salvación. Esto es lo mismo que les ha escrito nuestro querido hermano Pablo con la sabiduría que Dios le dio. <sup>16</sup>Pablo escribe sobre estos temas en todas sus cartas, pero a veces hay en ellas cosas difíciles de entender. Los ignorantes

<sup>a</sup>2:6-8 Este evento se narra en Génesis 19:12-29.

<sup>b</sup>2:10 *poderes superiores* Textualmente *las glorias o los gloriosos*.

<sup>c</sup>2:15 *Balán* Un falso profeta de Madián. Ver Números 22-24; 31:8.

<sup>d</sup>2:22 Cita de Proverbios 26:11.

<sup>e</sup>3:10 *quedarán expuestas ante Dios* Muchos manuscritos dicen *se encontrarán*. Uno dice *desaparecerán*.

y los débiles en la fe cambian el significado de las enseñanzas de Pablo y de las otras Escrituras\*, causando así su propia destrucción.

<sup>17</sup>Estimados hermanos, ustedes ya saben esto. Así que tengan cuidado y no permitan que esos

perversos los lleven por el mal camino ni que su fe se debilite. <sup>18</sup>Conozcan mejor a nuestro Señor y Salvador Jesucristo y así recibirán cada vez más de su generoso amor\*. Alaben a Cristo ahora y siempre. Así sea.\*

## Primera carta de Juan

**1** <sup>1</sup>Les escribimos acerca de lo que siempre ha existido.

Lo hemos oído, lo hemos visto  
con nuestros propios ojos,  
lo hemos observado y lo hemos tocado  
con nuestras propias manos.

Hablamos de Aquel que es la Palabra<sup>a</sup> que da vida.

<sup>2</sup>El que es la vida apareció entre nosotros. Lo vimos y por eso damos testimonio acerca de él. A ustedes les anunciamos que él es la vida eterna que estaba con el Padre. Lo que hemos visto y oído acerca de él, ahora le anunciamos a ustedes. <sup>3</sup>Lo que hemos visto y oído se lo anunciamos también a ustedes para que tengan compañerismo con nosotros, así como nosotros tenemos compañerismo con el Padre y con su Hijo, Jesucristo. <sup>4</sup>Les escribimos esto para aumentar al máximo nuestra alegría.

### **Dios perdona nuestros pecados**

<sup>5</sup>Este es el mensaje que hemos oído de Jesucristo y se lo estamos anunciando a ustedes: Dios es luz y no hay oscuridad en él. <sup>6</sup>Si decimos que estamos bien con Dios<sup>b</sup> pero seguimos viviendo en la oscuridad, estamos mintiendo pues no seguimos la verdad. <sup>7</sup>Pero si continuamos viviendo en la luz como Dios vive en la luz, tenemos comunión unos con otros, y la sangre de Jesús, su Hijo, continúa purificándonos de todo pecado.

<sup>8</sup>Si decimos que no pecamos, nos engañamos a nosotros mismos y la verdad no está en nosotros; <sup>9</sup>pero si confesamos nuestros pecados, Dios nos perdonará. Él es fiel y justo para limpiarnos de toda maldad. <sup>10</sup>Si decimos que nunca hemos pecado es como decir que Dios es un mentiroso<sup>c</sup> y eso indica que no hemos aceptado realmente su enseñanza.

<sup>a</sup>**1:1 Palabra** Es la traducción de la palabra griega *logos*, que hace referencia a cualquier clase de comunicación. Aquí se refiere a Jesucristo, a través del cual Dios se da a conocer al mundo.

<sup>b</sup>**1:6 estamos bien con Dios** Textualmente *tenemos comunión con él*.

<sup>c</sup>**1:10 mentiroso** Dios afirma que todo ser humano comete pecado. Ver Romanos 3:10-23.

**2** <sup>1</sup>Hijitos míos, les escribo esto para que no pequen. Pero si alguno peca, tenemos un defensor ante Dios: Jesucristo, el Justo. <sup>2</sup>Él sacrificó su vida para quitar nuestros pecados y no sólo los nuestros, sino los de todo el mundo.

<sup>3</sup>Podemos estar seguros de que conocemos a Dios si hacemos lo que él nos manda. <sup>4</sup>Alguien puede decir: «Yo conozco a Dios», pero si no obedece sus mandamientos es un mentiroso y la verdad no está en su vida. <sup>5</sup>Pues el amor llega a su perfección cuando uno obedece lo que Dios enseña. La prueba de que andamos bien con Dios es la siguiente: <sup>6</sup>el que dice que permanece en Dios, debe vivir como vivió Jesús.

<sup>7</sup>Mis estimados hermanos, no les estoy escribiendo un nuevo mandamiento, sino el que han tenido desde el principio. Este mandamiento antiguo es el mensaje que ustedes ya han oído. <sup>8</sup>Por otra parte, les estoy escribiendo este mandamiento nuevo que de hecho ha sido demostrado en la vida de Jesús y en la de ustedes. Podemos ver el efecto del nuevo mandamiento porque la oscuridad está llegando a su fin y ya brilla la verdadera luz.

<sup>9</sup>El que dice que vive en la luz, pero odia a su hermano, todavía está en la oscuridad. <sup>10</sup>El que ama a su hermano vive en la luz, y no hay nada en su vida que lo haga caer en el pecado. <sup>11</sup>Pero el que odia a su hermano está en la oscuridad, vive en la oscuridad y no sabe a dónde va, porque la oscuridad lo deja sin poder ver.

<sup>12</sup> Hijitos, les escribo porque sus pecados han sido perdonados por obra de Jesucristo.

<sup>13</sup> Padres, les escribo porque conocen al que siempre ha existido. Jóvenes, les escribo porque han vencido al maligno\*.

<sup>14</sup> Hijos, les escribo porque conocen al Padre. Padres, les escribo porque conocen al que siempre ha existido. Jóvenes, les escribo porque son fuertes; el mensaje de Dios vive en ustedes y han vencido al maligno.

<sup>15</sup>No sigan amando al mundo ni a lo que hay en él. Si alguno ama al mundo es porque no tiene el amor del Padre. <sup>16</sup>Esto es lo malo del mundo:

# License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

## These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at [distribution@wbtc.com](mailto:distribution@wbtc.com).

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: [info@wbtc.com](mailto:info@wbtc.com)

**WBTC's web site** – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

**Order online** – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

**Current license agreement** – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

**Trouble viewing this file** – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

**Viewing Chinese or Korean PDFs** – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>